

Lo Siniestro también es bello.

Introducción.

En 1906, Ernst Jentsch escribió sobre la psicología de lo siniestro esto influyó en Freud para crear, en 1919, el "Das Unheimliche", sin embargo no sería hasta Eugenio Trías cuando se trataría a lo siniestro como parte de la belleza. Después de éste libro el término ha sido manejado de la mano de Olga Estrada como parte de la estética llegando, también, a ser manejado en el concepto de la angustia de Lacan.

Ya varios escritores han hablado de lo siniestro ya sea como "condición y límite de lo bello" citando a Eugenio Trías, también como "Lo bello es el comienzo de lo terrible que todavía podemos disfrutar" (Rainer Maria Rilke) sin embargo no se ha tratado específicamente a lo siniestro como algo que es parte de lo bello.

Se puede pensar que en la actualidad se vive una época donde conceptos como guerra y muerte están descartados ya que somos una sociedad que estudia "la moral y las leyes", sea esto la realidad o no, la época actual busca lo siniestro y lo encuentra ya sea como vivencia o ficción, encontrando en ésta última lo bello.

I

Freud afirma, refiriéndose a lo siniestro, "muchas lenguas carecen de un término que exprese éste matiz particular de lo espantable". Si es así es necesario encontrar una definición adecuada para el estudio de lo siniestro: en griego (diccionarios de Rost y de Schenkl): *xenos* es decir: extranjero, extraño, desconocido. En inglés (según los diccionarios de Lucas, Bellow, Flügel, Muret-Sanders): *uncomfortable, uneasy, gloomy, dismal, uncanny, ghastly*; refiriéndose a una casa: *haunted*; de un hombre: *a repulsive fellow*. En francés (Sachs-Villate): *inquiétant, sinistre, lugubre, mal à son aise*. Las lenguas italiana y portuguesa parecen conformarse con palabras que designaríamos como circunlocuciones. En árabe y en hebreo, «*unheimlich*» coincide con demoníaco, espeluznante es por ésta razón por la que Freud dedico su libro al estudio de lo siniestro como "*unheimlich*".

La palabra siniestro en un comienzo, cuando era parte del latín, no tenía la misma definición con la que ahora se conoce. El primer empleo del término, en castellano, se encuentra en el poema del Mío Cid: «Hasta Bivar ovieron agüero dextero/ desde Bivar ovieron agüero sinistro» entoces lo Siniestro aludía a la izquierda hablando de ubicación, es decir, era el lado izquierdo en latín (*sinister*) cuyo sinónimo era el derecho (*dexter*).

Analizando a las teorías etimológicas, con el paso del tiempo el concepto de ésta palabra se fue adquiriendo, así mismo, con una connotación diferente. Cuando el latín se convirtió en castellano conservó el uso de siniestro para referirse al lado izquierdo, según los autores del Diccionario del origen de las palabras "al entrar el idioma en contacto con el euskera por el norte de la Península Ibérica a partir del siglo XV aproximadamente, tomó prestado un vocablo de éste idioma prerrománico, *eskerra*, que viene a significar izquierda". Separándose así los significantes, antes unidos, en una solo termino: lo malintencionado y lo funesto, en castellano ser

refirió desde entonces como siniestro, y lo opuesto de "derecha" pasó a llamarse izquierda.

Lo siniestro en su definición alemana incluye, también, su antónimo consecuentemente podemos deducir que el termino de Siniestro deberá su estudio no solo a su parte "maligna" sino también a su opuesto, como resultado encontramos expresiones coloquiales en español como "a diestro y siniestro" que no es más que "a derecha e izquierda", y que refiere a una situación "sin tino, sin orden, sin discreción ni miramientos", según la Real Academia Española. Así es como en la terminología alemana Freud encuentra la clave para comprender "Lo siniestro" es decir Das unheimlich (ominoso) "inquietante, que provoca un terror atroz, siniestro" y Heimlich (familiar o conocido) "íntimo, familiar, hogareño" y, al mismo tiempo, "mantener algo escondido, oculto, clandestino".

Das Unheimliche, el texto de 1919, traducido por Ballesteros como "Lo Siniestro" y por Strache como "Lo ominoso" es, por lo tanto, un texto donde Freud aclara que "no es común que la psicología se ocupe de cuestiones estéticas donde el problema de lo siniestro debe ser abordado desde la estética", supone Freud sin equivocarse, por el hecho de que la estética es la rama de la filosofía más afecta a la metáfora y la metonimia, menciona Pablo Maurette en su artículo ¿Qué es lo siniestro?, entendiendo éstas dos formas retóricas como parte fundamental para plasmar una situación siniestra, entendida como el carácter oculto de algo.

Consecuentemente tenemos la definición de Schelling, que afirma la idea de Freud, "Unheimlich es todo aquello que debiendo permanecer oculto, secreto, ha salido a la luz". Sigmund haya en ésta afirmación la piedra angular de su libro y define la ambivalencia del término como "[...] unheimlich es todo lo que estando destinado a permanecer en secreto, en lo oculto, ha salido a la luz. [...] Desde la noción de lo entrañable, lo hogareño, se desarrolla el concepto de lo substraído a los ojos ajenos, lo oculto, lo secreto, plasmado también en múltiples contextos..." éstas

conclusiones son fundamentales para el estudio de lo siniestro y al mismo tiempo éste aspecto de lo oculto es esencial para vincularlo con el concepto de la belleza y fascinación de lo cual hablare más tarde.

En el análisis realizado por Sigmund Freud se definen dos tipos de experiencias siniestras [...debemos diferenciar lo siniestro que se vivencia, de lo siniestro que únicamente se imagina o se conoce por referencias... Lo siniestro vivenciado depende de condiciones mucho más simples, pero se da en casos menos numerosos... reducido a cosas antiguamente familiares y ahora reprimidas] entendiend o entonces que [lo siniestro en las vivencias se da cuando complejos infantiles reprimidos son reanimados por una impresión exterior, o cuando convicciones primitivas superadas parecen hallar una nueva confirmación.]

Mientras que [Lo siniestro en la ficción -en la fantasía, en la obra literaria- merece en efecto un examen separado. Ante todo, sus manifestaciones son mucho más multiformes que las de lo siniestro vivencia.... El contraste entre lo reprimido y lo superado no puede aplicarse, sin profundas modificaciones, a lo siniestro de la obra poética, pues el dominio de la fantasía presupone que su contenido sea dispensado de la prueba de realidad] siendo éste tipo de experiencia en donde encontraremos las representaciones como el cine, literatura, pintura, entre otros; las cuales nos resultan fascinantes y/o bellas por lo tanto se debe interpretar en éste artículo que la belleza solo se podrá encontrar en la ficción.

Es fácil encontrar seguridad en lo siniestro que proviene de la ficción ya que deja al espectador en la seguridad de que lo que ve en la ficción es completamente ajeno a él; sin embargo en palabras de Olga Estrada [...Presencia de lo siniestro como siniestro, ausencia de lo bello como bello, lo sublime como sublime. Las actitudes que se asuman frente a las posibilidades y ante la realidad pueden ser variadas: enfrentar, huir, disimular.] Encontrando en éste autor un

punto importante "la afirmación de que el arte puede ser una huida/enfrentamiento/disimulo de la realidad".

Como resultado podemos definir que lo siniestro ya sea del tipo vivenciar o de ficción, es una situación u experiencia que solo difieren una de la otra en términos de seguridad: una la vivimos y no podemos cambiar ese hecho, mientras que, la otra nos da el poder de decidir verla o no verla. Y es entonces, como dice Olga, donde elegimos enfrentarla, huir o solo disimular.

Podemos encontrar un ejemplo en una película donde ocurra alguna experiencia siniestra, hablemos de "It" de Stephen King; aquí tenemos una serie de asesinatos de niños por un payaso u ente, entonces, una de las experiencias siniestras sería el hecho de que un payaso, figura de risa y diversión para un niño, ahora es un asesino que no busca diversión sino lo contrario. Es entonces el aspecto oculto del que habla Stephen King, lo siniestro, ya sea por medio de la lectura o el cine, es del tipo ficción aquí se podría encontrar el espectador en la seguridad de que lo que ve o siente por "éste payaso es una mentira", "esto es una película...no me pasará a mí" y "esto no resulta extraño para mí, un payaso es una persona y las personas pueden ser buenas o malas".

Teniendo en cuenta que en el ejemplo anterior se omitió completamente el hecho de que el protagonista It no es una persona sino una especie diferente; siendo éste hecho otra revelación de lo oculto en un tipo friccionar ya que no sabemos si lo oculto es realmente algo que estaba oculto o es la fabricación imaginaria de la mente del autor.

Se podrían encontrar, entonces, una serie de motivos siniestros presentados por Freud y mencionados igualmente por Trías: [Un individuo siniestro es portador de maleficios y de presagios funestos],[Un individuo siniestro tiene o puede tener el carácter de un doble de él o de algún familiar muy próximo (el padre).], [La duda de que un ser aparentemente animado sea en efecto viviente; y a la inversa: de que un objeto sin vida esté en alguna forma animado]

éste aspecto doble provoca en el sujeto un sentimiento que insinúa un lazo intrínseco, misterioso, entre la familiaridad y belleza de una cara conocida y lo extraordinario, mágico, misterioso que esa comunidad de contradicciones produce, esa promiscuidad entre lo orgánico y lo inorgánico, entre lo humano y lo inhumano, [La repetición de una situación en condiciones idénticas a la primera vez en que se presentó, en genuino retorno de lo mismo; repetición que produce un efecto mágico y sobrenatural; dicha repetición sugiere cierta familiaridad muy placentera respecto a lo que entonces se vive], [amputaciones o lesiones de órganos especialmente valiosos....imágenes producen un vínculo entre lo siniestro y lo fantástico cuando el ser despedazado es un ser vivo aparente], en general, sugiere Freud, se da lo siniestro cuando lo fantástico (fantaseado, deseado por el sujeto, pero de forma oculta, velada y autocensurada) se produce en lo real.

Se da, como resultado, el sentimiento de lo siniestro cuando algo sentido y presentido, temido y secretamente deseado por el sujeto, se hace, de forma súbita, real.

II

Siendo ahora el principal problema demostrar que en ésta definición, de lo siniestro, pude entrar en el concepto de lo bello. Estando, entonces, muy consientes no solo de la "banalidad del Mal", sino también, muy especialmente, de la atrocidad del Bien.

Eugenio Trías, en su obra Lo Bello y lo Siniestro, encuentra en el origen de un evento siniestro la fascinación; el lazo de los eventos siniestros con lo fascinante se presenta, en la antigüedad, con el relato griego del nacimiento de afrodita. Aquí se haya el origen de quien, en el relato mitológico, es el objeto de deseo, de belleza y de fascinación; Afrodita nace como consecuencia del corte de los genitales de Urano, feroz y temido padre arcaico.

El efecto inmediato de éste nacimiento es la castración, mencionado ya por Freud como un aspecto siniestro siendo así como los griegos encontraron en lo siniestro lo fascinante y en lo fascinante el humano encontrará, entonces, lo bello que sin duda lo atraerá.

Trías se apoya claramente en las hipótesis de las nociones que indagan en lo bello, lo sublime y lo siniestro. Por lo tanto, citando así a Kant:

[El arte bello muestra precisamente su excelencia en que describe como bellas cosas que en la naturaleza serían feas o desagradables. Las furias, las enfermedades, devastaciones de la guerra, etc. , pueden ser descritas como males muy bellamente, y hasta representadas en cuadros; sólo una clase de fealdad no puede ser representada conforme a la naturaleza sin echar por tierra toda satisfacción estética, por lo tanto, toda belleza artística, y es, a saber, la que despierta asco, pues como en esa extraña sensación, que descansa en una pura figuración fantástica, el objeto es representado como si, por decirlo así, nos apremiara para gustarlo, oponiéndonos nosotros a ello con violencia, la representación del objeto por el arte no se distingue ya, en nuestra sensación de la naturaleza, de ese objeto mismo, y entonces no puede ya ser tenida por bella.]

No se podría, entonces, confirmar que la fascinación que se tiene por lo siniestro es esa revelación de la belleza oculta de las cosas que podríamos definir o sentir como feas, consecuentemente podríamos encontrar completamente cierta la afirmación que hace Eugenio Trías "lo siniestro es condición y límite de lo bello. Es condición (sin su referencia el efecto estético no se produce; sin su referencia la obra de arte carece de vitalidad). Pero es también un límite: la patencia y exhibición de lo siniestro (cruda, sin mediaciones simbólicas) destruye el efecto estético".

El actual arte: cine, narración, pintura; se conduce por una vía peligrosa o sea trata de presionar ese límite y esa condición, revelándola de tal forma que se conserve el efecto estético.

El arte modifica y altera a través de la metáfora y la metonimia esos deseos, de lo que nos hablaba Freud "lo siniestro parece producirse en lo real una confirmación de deseos y fantasías que han sido

refutados por el choque del sujeto con la realidad", ya sean secretos, prohibidos, o temidos: les da una forma, figura. Creando un "velo" como le llamaba trías para introducir a espectador, ya sea de la película, el libro o la pintura que a través de la llamada ficción, llevándolo por un camino en donde el límite será lo siniestro.

III

En conclusión podemos definir a lo siniestro como algo que debía permanecer oculto pero se ha revelado de alguna u otra manera, de ésta forma en lo siniestro encontramos una dualidad (familia/extraño) característica difícil de ignorar debido a su origen alemán y latín.

Encontraremos lo bello en lo siniestro, del tipo ficción, pues es aquí donde encontramos la seguridad que nos quita la experiencia, del tipo vivencial.

Lo siniestro nos atrae debido a que el evento siniestro es el origen de la fascinación y en ésta encontramos la belleza. Belleza que sin duda representará algún aspecto horrible de la realidad que ha sido cubierto por un "velo" convirtiéndolo en algo fascinate que sin duda atraerá al sujeto y nos sumergirá en lo bello o sublime; y porque no creer, también, en la afirmación de Rainer Rilke «Lo bello es el comienzo de lo terrible que todavía podemos soportar.».

¿No es bello aquello que es fascinante? Aquello que es fascinante oculta algo, no es por lo tanto el arte (hablando del cine , literatura y pintura) que hace uso correcto de retóricas, como la metonimia y la metáfora, aquel que es más bello que otra cosa; que nos oculta algo más de lo que podemos revelar y eso lo hace siniestro, lo que es más, el arte que se muestra revelador y al mismo tiempo misterioso sin ser para nada ajeno a lo fantástico unido por nuestro deseo de revelarlo nosotros mismos, un deseo bañado de temores, aquel que es siniestro "límite y condición de lo bello".

En estudios futuros del tema podríamos responder a inquietudes como: sí lo siniestro es aquello oculto entonces podrá ser que aquello

que aún no se ha revelado, aquello que ahora es normal, después, será siniestro. Entonces podríamos entender que todo en algún momento podría ser siniestro en un futuro.

Hablo, en otras palabras, de la evolución de lo siniestro ¿qué es lo que permanece siniestro y que deja de ser siniestro? Puede algo que alguna vez fue siniestro en nuestros ojos después algo familiar.

Referencias

- E. Kant. Critica del Juicio 1876
- FREUD, Sigmund. Lo siniestro en obras Completas (Traducción de Luis López Ballester y de Torres), tomo 13. Buenos Aires, Ediciones 1919
- Eugenio Trías. Lo Bello y Lo Siniestro (1982)
- Olga C. Estrada Mora La estética y siniestro(1992)
- Alberto Buitrago; J. Agustín Trajano Perez Diccionario del Origen de las Palabras. S.L.U. ESPASA LIBROS1999
- Obed Delfin. La estética de lo Sublime. EDITOR SABER ULA 2004
- *Diccionario esencial de la lengua española* 2006
- LACAN, Jacques; (1:62-1:63) El Seminario, libro 10, La angustia. Buenos Aires, Paidós, 2006.
- El nacimiento de Afrodita, diosa del amor y del deseo. Por Virginia Seguí 2007
- Mg. Osmar Barberis. Lo siniestro, el pasaje al acto y el acting out 2007
- Voronovsky Diana. Lo siniestro en la ficción del vivenciar 2009
- Pablo Maurette. (Artículo digital)¿Qué es lo siniestro? 2009